



## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### HIGHTEC НАФТЦЛ SPEZIAL ISO VG 320

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 1 из 8

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

##### 1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC НАФТЦЛ SPEZIAL ISO VG 320

##### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

###### Использование вещества/смеси

Масло для смазки пильных цепей

##### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH
Улица:	Langgewann 101
Город:	D-67547 Worms
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0
Электронная почта:	info@rowe-oil.com
Интернет:	www.rowe-oil.com
Ответственный Департамент:	sdb@rowe-oil.com
	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999

##### 1.4. Аварийный номер телефона:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

#### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

##### 2.1. Классификация вещества или смеси

###### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

##### 2.2. Элементы маркировки

##### 2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

#### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

##### 3.2. Смеси

###### Дополнительная информация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

#### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

##### 4.1. Описание мер первой помощи

###### Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь

Сменить контаминированную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

###### При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрьзгиваемых капель: Проконсультироваться у доктора.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. ПРИ ВДЫХАНИИ: При затрудненном вдыхании вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрьзгиваемых капель:

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC НАФТЦЛ СРЕДСТВО ДЛЯ ПРОЧИСЛЕНИЯ ISO VG 320**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 2 из 8

Проконсультироваться у доктора.

**При попадании на кожу**

Смыть достаточным количеством воды. Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При контакте с кожей немедленно снять загрязненную, мокрую одежду и промыть кожу большим количеством воды и мыло.

При раздражении кожи и появлении сыпи: обратиться к врачу.

**При контакте с глазами**

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При появлении или продолжении жалоб посетить окулиста.

**При попадании в желудок**

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

При проглатывании искусственно не вызывать рвоту. Сразу же получить консультацию врача и показать емкость или эту этикетку.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Симптоматическое лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Сухой порошок для тушения. Пена.

**Неподходящие средства пожаротушения**

Резкая струя воды.

**5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Невоспламеняемый. Особая угроза от самого вещества, продуктов его сгорания или образующихся газов:

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды углерода. Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сероводород (H<sub>2</sub>S).

**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. копоть

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

**Дополнительная рекомендация**

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрзгиваемую струю воды.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

При работе носить соответствующую защитную одежду.

При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

**6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещества, связывающие кислоту,

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC НАФТЦЛ СРЕДСТВО ОЧИЩЕНИЯ ISO VG 320**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 3 из 8

универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

**6.4. Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13 При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. Перед перерывами и по окончанию работы вымыть руки.

Недопустимые условия: аэрозольное- или туманное образование.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Во время работы запрещается курить.

Класс пожара: B (DIN-/EN-нормы: EN2)

**7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей****Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой.

держать вдали от источников тепла. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

**Указания по совместному хранению**

Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм, Окислительные средства.

**Дополнительная информация по условиям хранения**

При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод.  
держать вдали от источников тепла.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты****8.1. Параметры контроля****8.2. Регулирования воздействия****Защитные и гигиенические меры**

Снять загрязненную одежду. Перед перерывами и по окончанию работы вымыть руки. Во время работы не есть и не пить. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Не вдыхать пар.

**Защита глаз/лица**

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. При дисперсном распределении/разбрзгивании/распылении: Носить защитные очки/маску.

**Защита рук**

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC НАFTЦL SPEZIAL ISO VG 320**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 4 из 8

перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от от специфики рабочего места. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Носить соответствующие защитные перчатки.

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду. При дисперсном распределении/разбрзгивании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

**Защита дыхательных путей**

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства****9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий	<b>Стандарт на метод испытания</b>
Цвет:	коричневый	
Запах:	характерный	
pH:	неприменимо	DIN 51369
<b>Изменения состояния</b>		
Точка плавления:	не определено	
Начальная точка кипения и интервал кипения:	не определено	
Точка вспышки:	>230 °C	DIN ISO 2592
<b>Горючесть</b>		
твердого тела:	неприменимо	
газа:	неприменимо	
Нижний предел экспозиции:	не определено	
Верхний предел экспозиции:	не определено	
Температура воспламенения:	Сведения не доступны	
<b>Температура самовозгорания</b>		
твердого тела:	неприменимо	
газа:	неприменимо	
Температура разложения:	не определено	
<b>Окисляющие свойства</b>		
Не окислительный.		
Давление пара: (при 20 °C)	>0,1 hPa	рассчитанный.
Плотность (при 15 °C):	~0,89 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Растворимость в воде: (при 20 °C)	практически нерастворимый	
<b>Растворимость в других растворителях</b>		
растворимый в углеводородах (минеральным маслом.)		
Коэффициент распределения:	не определено	
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	~320 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562
Плотность пара:	не определено	

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC НАФТЦЛ СПЕЗИАЛ ISO VG 320**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 5 из 8

Скорость испарения: не определено

Тест на разделение растворителя: Сведения не доступны

Содержание растворителя: не/не Растворители

**9.2. Другие данные**

Содержание твердых веществ: 0

не/не

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

Возможно с сильными оксидантами.

**10.2. Химическая устойчивость**

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.

При высоких температурах начинающееся разложение

**10.3. Возможность опасных реакций**

Возможно с сильными оксидантами.

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Возможно с сильными оксидантами.

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Окислительные средства, сильный.

**10.6. Опасные продукты разложения**

не/не

**Дополнительная информация**

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

данные отсутствуют

Раздражающее действие на органы дыхания: Не вдыхать газ/пар.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****12.1. Токсичность**

Продукт не является: Экотоксический.

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

Вследствие его пониженной растворимости в воде продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках. Удаляется из воды с трудом.

Биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Продукт биологически частично разлагаем.

Остаются существенные остатки.

Отработанные масла нельзя сливать в канализацию или в водоемы и они не должны попадать в почву.

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

данные отсутствуют

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**12.4. Мобильность в почве**

данные отсутствуют

**12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB**

Сведения не доступны

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC НАФТЦЛ СПЕЗИАЛ ISO VG 320**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 6 из 8

**12.6. Другие неблагоприятные воздействия**

Водяные организмы: данные отсутствуют

Поведение в очистных установках данные отсутствуют  
данные отсутствуют**Дополнительная рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Указанные коды утилизации отходов являются рекомендациями на основании предположительного применения вещества и могут у пользователя перекодироваться на другие коды утилизации.

Не допускать попадания в канализацию, этот продукт и его тару требуется удалить в качестве опасного вида отходов.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом. Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Морская доставка (IMDG)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC НАФТЦЛ СПЕЗИАЛ ISO VG 320**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 7 из 8

<b><u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>14.4. Упаковочная группа:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b><u>14.1. Номер ООН:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>14.4. Упаковочная группа:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Дополнительная рекомендация**

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

**Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Сокращения и акронимы**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Дополнительная информация**

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.



ROWE MINERALOELWERK GMBH

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### HIGHTEC НАFTЦL SPEZIAL ISO VG 320

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 8 из 8

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*